



## बर', डिमासा आरो कक-बरक रावनि गारां रिसारफोरनि रुजुलायनाय (Comparative study on the Bodo, Dimasa and Kokborok vowel phonemes)

प्रतिमा ब्रह्म पि.एड्च.डि.  
डिब्रुगड मुलुगसोलोंसालि, डिब्रुगड, आसाम

### गुबै बाश्रा

बर'-गार'वा साइन'-ब्बेतान फोलेरनि बेत'-बामारि फोलेरसानि आसाम-बर्मिस दालाइनि मोनसे राव हान्जा। (ग्रियार्सन 1927: 153-4)। बर', डिमासा आरो कक-बरक रावफोरा हान्जानिनो रावफोर। मोनसे गुदि राव हान्जानिनो जानायलाय बेफोर राव आरो बेफोर राव रायग्रा सुबुंनि हारिमुनि बिथिडाव गोबां गोरोबलायनाय दं। जानो हागौ बेफोर रावा आग्ला मोनसे रावनिनो रावसामोन। नाथाय सम आरो थांलाय-फैलायनि आंखालाव बेफोर रावा गुबुन गुबुन हान्जानि दालाइसा रावफोर जालांदों। आथिखालाव बेफोर रावफोरा गावबा गाव आलादा उदां राव महरे सिनायथि लाबोनो हमदों। नाथाय थेवब्लाबो मोनसे गुदि राव फोलेरनिनो एखे दालाइसा हान्जानिफ्राय फैनायलाय बर', डिमासा आरो कक-बरक रावनि रिसारफोरनि गेजेराव गोरोबलायनाय दं। सोदोब बिथिनिफ्राय नोजोर होयोब्ला सोदोबफोरखौबो गोरोफ्रामनाय नुनो मोनो।

रिसार बिथिनिफ्राय नोजोर होयोब्ला बर' रावाव मोनद' गारां रिसारफोर दं बेफोर जादों /इ, ओ, उ, ए, अ, आ/। डिमासा रावावबो मोनद' गारां रिसारफोर दं जेरै- /इ, उ, ए, ओ, अ, आ/ कक-बरक रावाव मोनस्ति गारां रिसारफोर दं जेरै- /इ, उ, ऐ, ओ, ऑ, अ, आ/। बेफोरनि मोनफ्रामबो सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जयो। नाथाय डिमासा रावनि गेजेर हायगा दुलुर नडि गारां रिसार /ओ/ खौ सोदोबनि गेजेरावल' जनाय नुनो मोना। कक-बरक रावाव /ओ/ रिसारखौ सोदोबनि गेजेर आरो जोबनायावल' जनाय नुनो मोनो। आरोबाव /ओ/ रिसारखौ सोदोबनि गेजेरावल' जनाय नुनो मोनो। रिसारफोरनि गोरोबलायनाय आरो फारागफोरखौ सावरायनि थांखिजों सावरायबिदांखौ लिरनाय जादों।

**मादा सोदोब:** बर'; डिमासा; कक-बरक; गारां रिसार

### 1. गारां रिसार

सरासनस्रायै गावनो गाव उदाडै रिसार बोजानाय रिसारफोरखौनो गारां रिसार बुडो। थामहिनबा गारां

रिसारफोरखौ रिसार बोनायाव गुबुननि हेफाजाब नाडा। गाव हार्सिडैनो उदाडै रिसार बोनो हायो। इंराजियाव बेखायनो **vowel** is an 'open' sound where there is no obstruction or 'blocking' caused by the teeth, tongue, lips, palate or other articulators होनना बुंदों। रिसारफोरा मानसिनि खुगा दन्दरनि गुबुन गुबुन बाहागो जेरै- गुस्थि- गोजौ आरो गाहाय, हाथाइ गुदि, गोरा थालो आरो गुरै थालो, सालाइ- सालाइ बिजौ, सालाइ गुदि, सालाइ सिगां, सालाइ उन, आलजिभा, गारामा नाला, गन्थं दन्दर, समफल' आरो बायदिफोरा। नाथाय गारां रिसारनि रिसार बोनायाव सालाइनि मोनबा बाहागोफोरनिफ्रायनो रिसारफोरा बोजायो।

## 2. मावखान्थि

सावरायबिदांखौ लिरनायाव खारिथिफोरखौ सेथि आरो नैथि फुंखानिफ्राय लानाय जादों। सेथि फुंखानि थाखाय डिमासा आरो कक-बरक राव रायग्रा सुबुंफोरनिफ्राय सोदोबफोरखौ बुथुमनाय जादों। नैथि फुंखानि थाखाय फोसावजाखानाय बिजाबफोरनि हेफाजाब लानाय जादों। सावरायबिदांखौ लिरनायाव फोरमायलु आरो बिजिरलु आदब बाहायनाय जादों।

## 3. थांखि

मोनसे गुदि राव फोलेरनि राव हान्जाफोरनि रावनि आरुथाइफोरा एखेफ्राम। बेनिखायनो बर', डिमासा, कक-बरक रावफोरनि गेजेराव गोरोबलायनाय आरो गोरोबलायैखौ गुवारै फरायसंनायनि थांखिजों बे सावरायबिदांखौ लिरनाय जादों। बेनि अनगायैबो, मोनथामबो रावहा खाथि सोमोन्दो दंलायोब्लाबो बिसोरनि थानाय जागायनि जानथाइया एसेबो खाथि नडा। जानो हागौ, बेनि थाखाय मोनथाम रावनि गेजेराव जायगानि गोहोमफोरा गोर्लैनानै रावफोरनि सायाव गोहोम खोख्लैदों। बेनि बागै फरायसंनायनि थांखियै लिरबिदांखो लिरनाय जादों।

## 4. बर' रावनि गारां रिसार

बर' रावाव मोनद' गारां रिसारफोरखौ मोननो हायो बेफोर जादों /इ, ए, आ, अ, ओ, उ/। रिसार बोनायाव सालाइनि गुबुन गुबुन बिथाथिनि सायाव बिथा खालामनानै बर' रावनि गारां रिसार सोमजिनाय जायगाखौ मोनथाम रोखोमाव मोननो हायो; बेफोर जादों सिगां गेजेर आरो उन। गुबुन फारसेथि रिसारनि आरुथाइखौ बिथा खालामनानै गारां रिसारनि आरुथाइखौ मोनथाम रोखोमाव मोननो हायो; बेफोर जादों- जौगा, हायगा आरो उन। बेफोरखौ गाहायाव सावगारिजों दिन्थिनाय जादों-

	सिगां	गेजेर	उन
जौगा	इ		ओ उ
गेजेर	ए		अ
हायगा		आ	

सावगारि 1: बर' रावनि गारां रिसार

बर' रावनि मोनफ्रोमबो गारां रिसारखौ सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जनाय नुनो मोनो। बेफोरखौ गाहायाव बिदिन्थिजों दिन्थिनाय जादों-

/इ/: गोजौ, सिगां दुलुर नडि /इ/ गारां रिसारखौ सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जनाय नुनो मोनो जेरै-

सिगां	गेजेर	उन
/इसि/ 'kitchen'	/बिर/ 'fly'	/गि/ 'afraid'
/इनजुर/ 'wall'	/बिमा/ 'mother'	/खि/ 'stool'
/इनाय/ 'injustice'	/गिबि/ 'first'	/जि/ 'ten'

/ए/: बर' रावनि हायगा, सिगां, दुलुर नडि /ए/ गारां रिसारा सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जयो। बिदिन्थि बादियै-

सिगां	गेजेर	उन
/एर/ 'increase'	/गें/ 'open'	/ने/ 'wait'
/एम्बु/ 'frog'	/गेले/ 'play'	/जे/ 'net'
/एन्जर/ 'red'	/बें/ 'guard'	/फे/ 'get drunk'
/एन्दा/ 'a kind of plant'	/खें/ 'open'	/मे/ 'to roast'
/एबा/ 'or'	/सैं/ 'decreasing'	/से/ 'one'

/उ/: बर' रावनि गोजौ, उन, दुलुर /उ/ गारां रिसारा सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जयो। बिदिन्थि बादियै-

सिगां	गेजेर	उन
/उन/ 'back'	/गुसु/ 'cold'	/नु/ 'see'
/उलथा/ 'opposite'	/सुबुं/ 'person'	/रु/ 'boil'
/उजि/ 'to be born'	/खुलुम/ 'pay respect'	/लु/ 'pour'

/आ/: बर' रावनि हायगा, गेजेर, दुलुर नडि /आ/ गारां रिसारखौ सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जनाय नुनो मोनो। बेफोरखौ बिदिन्थिजों गाहायाव दिन्थिनाय जादों-

सिगां	गेजेर	उन
/आब/ 'elder sister'	/बाम/ 'carry in arms'	/बा/ 'carry on back'
/आगु/ 'previous'	/मानि/ 'obey'	/जा/ 'act of eat'
/आनै/ 'me'	/बान/ 'carry'	/ना/ 'fish'

/अ/: बर' रावनि हायगा, उन, दुलुर /अ/ गारां रिसारा सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जयो। जेरै-

सिगां	गेजेर	उन
/अमा/ 'pig'	/मन'/ 'swallow'	/न'/ 'house'
/अर/ 'fire'	/बोसो/ 'to tear'	/साम'/ 'snai'
/अन/ 'love'	/थं/ 'pillar'	/द'/ 'six'

/ओ/: बर' रावनि गोजौ, उन, दुलुर नडि /ओ/ गारां रिसारिया सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जयो। बेफोरखौ बिदिन्थिजों गाहायाव दिन्थिनाय जादों-

सिगां	गेजेर	उन
/ओख्रै/ 'curry'	/गोसो/ 'mind'	/खो/ 'act'
/ओलाब/ 'to roof'	/गोमो/ 'yellow'	/हो/ 'act of give'
/ओथि/ 'term for addressing'	/लों/ 'act of drink'	/फो/ 'to seed'

### 5. डिमासा रावनि गारां रिसार

डिमासा रावाव मोन द' गारां रिसारफोरखौ मोननो हायो बेफोर जादों /इ, ए, आ, अ, ओ, उ/। रिसारथिखौ बिथा खालामनानै बर' रावनि गारां रिसारफोर बादि डिमासा रावनि रिसार सोमजिनाय जायगाखौ सालाइनि थाथाइनि सायाव नायनानै मोनथाम रोखोमाव मोननो हायो बेफोर जादों सिगां, गेजेर आरो उन। गुबुन फारसेथि रिसारनि आखुथाइखौ नोजोर होनानै गारां रिसारनि आखुथाइखौबो मोनथाम रोखोमाव मोननो हायो बेफोर जादों- गोजौ, हायगा आरो उन। बेफोरखौ गाहायाव सावगारिजों दिन्थिनाय जादों-

	सिगां	गेजेर	उन
जौगा	इ		उ
गेजेर	ए	ओ	अ
हायगा		आ	

सावगारि 2: डिमासा रावनि गारां रिसार

/इ/: डिमासा रावनि गोजौ, सिगां, दुलुर नडि /इ/ गारां रिसारखौ सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जनाय नुनो मोनो। बेफोरखौ गाहायाव बिदिन्थिजों दिन्थिनाय जादों-

सिगां	गेजेर	उन
/इब'/ 'this'	/गिसिम/ 'black'	/जि/ 'ten'
/इरालि/ 'grass'	/सिदि/ 'urine'	/रि/ 'give'
/इदिब/ 'this'	/बिहि/ 'wife'	/दि/ 'water'
/इयाव/ 'here'	/गिबि/ 'true'	/खि/ 'stool'

/ए/: हायगा, सिगां, दुलुर नडि /ए/ गारां रिसारखौ डिमासा रावनि सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जनाय नुनो मोनो। बेफोरखौ गाहायाव दिन्थिनाय जादों-

सिगां	गेजेर	उन
/एमब्रु/ 'frog'	/बेसे/ 'soul'	/जे/ 'net'
/एर/ 'increase'	/बेमा/ 'spider'	/सेरे/ 'who'
/एन्जर/ 'red'	/बेरे/ 'bee'	/बेरे/ 'bee'

/उ/: गोजौ, उन, दुलुर /उ/ गारां रिसारखौ डिमासा रावनि सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जनाय नुनो मोनो। बेफोरखौ बिदिन्थिजों गाहायाव दिन्थिनाय जादों-

सिगां	उन	गेजेर
/उल/ 'problem'	/बिमुं/ 'name'	/सु/ 'measure'
/उनि/ 'his/her'	/थुरि/ 'thatch'	/लु/ 'pour'
/उइनिमा/ 'worm'	/सुबुं/ 'person'	/रु/ 'boil'
/उत/ 'camel'	/खुम/ 'flower'	/नु/ 'see'

/आ/: गाहाय, गेजेर, दुलुर नडि /आ/ गारां रिसारखौ डिमासा रावनि सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जनाय नुनो मोनो। बेफोरखौ गाहायाव बिदिन्थिजों दिन्थिनाय जादों-

सिगां	गेजेर	उन
/आनसा/ 'child'	/दान/ 'burn'	/ना/ 'fish'
/आनि/ 'me'	/दान/ 'fifty'	/बा/ 'carry'
/आं/ 'I'	/बान/ 'carry'	/हा/ 'land'
/आलु/ 'cat'	/बाम/ 'carry in arms'	/ला/ 'take'

/अ/: हायगा, उन, दुलुर /अ/ गारां रिसारखौ डिमासा सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जनाय नुनो मोनो। गाहायाव बिदिन्थिजों दिन्थिनाय जादों-

सिगां	गेजेर	उन
/अदेहे/ 'because'	/हर/ 'night'	/हन'/ 'pig'
/अलाइ/ 'like that'	/दं/ 'exit'	/ह/ 'belly'
/अखालि/ 'previous year'	/थं/ 'pillar'	/न/ 'house'
/अदेबानि/ 'so'	/लंथाइ/ 'stone'	/द/ 'six'

/ओ/: हायगा, गेजेर, दुलुर नडि /ओ/ गारां रिसारखौ डिमासा सोदोबनि गेजेरावल' जनाय नुनो मोनो।

गाहायाव बिदिन्थिजों दिन्थिनाय जादों-

**गेजेर**

/रोदा/ 'root'

/गोनां/ 'rich'

/मोसाइनजिक/ 'girl'

/सोत्राय/ 'star'

## 6. कक-बरक रावनि गारां रिसार

कक-बरक रावाव मोन स्नि गारां रिसारफोरखौ मोननो हायो; बेफोर जादों /इ, ऐ, आ, अ, ओ, ओ, उ/। रिसारथिखौ बिथा खालामनानै कक-बरक रावनि गारां रिसार सोमजिनाय जायगाखौ मोनथाम रोखोमाव मोननो हायो बेफोर जादों सिगां गेजेर आरो उन। गुबुन फारसेथिं रिसारनि आखुथाइखौ बिथा खालामनानै गारां रिसारनि सोमजिनाय जायगाखौ मोनथाम रोखोमाव मोननो हायो बेफोर जादों- गोजौ, हायगा आरो उन। बेफोरखौ गाहायाव सावगारिजों दिन्थिनाय जादों-

	सिगां	गेजेर	उन
जौगा	इ		ओ उ
गेजेर	ऐ	ओ	अ
हायगा		आ	

सावगारि 3: कक-बरक रावनि गारां रिसार

/इ/: /इ/ गोजौ, सिगां, दुलुर नडि /इ/ गारां रिसारा कक-बरक रावनि मोनथामबो जायगायाव जयो; जेरै-

सिगां	गेजेर	उन
/इ/ 'yes'	/बिसिक/ 'year'	/गुंग्रि/ 'powder'
	/गिमा/ 'loss'	/थि/ 'water'

/ऐ/: हायगा, सिगां, दुलुर नडि /ऐ/ गारां रिसारखौ कक-बरक रावनि सोदोबनि सिगां गेजेर आरो उनाव जनाय नुनो मोनो। गाहायाव बिदिन्थिजों दिन्थिनाय जादों-

सिगां	गेजेर	उन
/ऐनछि/	/फेना/	/मइसे/
	/फेरा/	

/उ/: गोजौ, उन, दुलुर /उ/ गारां रिसारखौ कक-बरक रावनि सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जनाय

नुनो मोनो। गाहायाव बिदिन्थि होनाय जादों-

सिगां	गेजेर	उन
/उब'/ 'this'	/खुम/ 'flower'	/इयासकु/ 'knee'
/उर'/ 'there'	/खुफ्लुं/ 'flood'	/हकु/ 'smoke'
/उरा/ 'basket'	/खुफुं/ 'fat'	/थु/ 'sleep'

/आ/: गाहाय, गेजेर दुलुर नडि /आ/ गारां रिसारखौ कक-बरक रावनि सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जनाय नुनो मोनो। गाहायाव बिदिन्थि होनाय जादों-

सिगां	गेजेर	उन
/आबुक/ 'breast'	/खाबां/ 'fat'	/खिसा/ 'little'
/फुरु/ 'then'	/साल/ 'sun'	/हासिसा/ 'sand'
/आ/ 'fish'	/थाम/ 'three'	/ना/ 'take'

/अ/: हायगा, उन, दुलुर /अ/ गारां रिसारथिखौ कक-बरक रावनि मोनथामबो जायगायाव जनाय नुनो मोनो। गाहायाव बिदिन्थिजों दिन्थिनाय जादों-

सिगां	गेजेर	उन
/अखामा/ 'invite'	/दक/ 'six'	/थ/ 'oil'
/अक/ 'stomach'	/नकसुल/ 'neighbor'	/स्क/ 'head'
/अमर'/ 'everyday'	/दखा/ 'beat'	/ब/ 'he/she'

/ओ/: गोजौ, उन, दुलुर नडि /ओ/ गारां रिसारखौ कक-बरक रावनि सादोबनि गेजेर आरो उनावल' जनाय नुनो मोनो। गाहायाव बिदिन्थिजों दिन्थिनाय जादों-

सिगां	गेजेर	उन
.....	/फोथाइ/ 'to believe'	/बो/ 'to draw'
	/बोथोर/ 'season'	
	/सों/ 'to ask'	
	/फोसा/ 'to dance'	

/ओ/: हायगा, गेजेर, दुलुर नडि /ओ/ गारां रिसारखौ कक-बरक रावनि सादोबनि गेजेरावल' जनाय नुनो मोनो। गाहायाव बिदिन्थिजों दिन्थिनाय जादों-

सिगां	गेजेर	उन
.....	/नोफा/ 'your father'	-----

/खोसां/ 'cold'

/बोसां/ 'his waist'

/खोसोरां/ 'active'

## 7. गारां रिसारफोरनि रुजुलायनाय

तिबेत'-बार्मारि राव फोरलेरनि दालाइ रावफोरनि राव हान्जासानि रावफोरनि गेजेराव गोबां गोरोबलायनाय आखुथाइफोरखौ नुनो मोनो। रिसारफोरखौ रुजुनानै नायोब्ला रिसारफोरनि गेजेरावबो गोरोबलायनायखौ नुनो मोनो। बर', डिमासा आरो कक-बरक रावनि रिसारफोरनि गेजेराव गोरोबलायनायखौ गाहायाव सावरायलानाय जादों-

(क) /इ/: गोजौ, सिगां दुलुर नडि /इ/ गारां रिसारखौ बर', डिमासा आरो कक-बरक रावाव मोननो हायो। गोजौ, सिगां दुलुर नडि /इ/ गारां रिसारा मोनथामबो रावनि सोदोबनि मोनथाम जायगा- सिगां, गेजेर आरो उनाव जयो। जेरै-

### सिगां

/इ/

बर'

/इसिं/ 'kitchen'

/इन्जुर/ 'wall'

डिमासा

/इयाव/ 'great'

/इथा/ 'brick'

कक-बरक

/इ/ 'yes'

### गेजेर

/बिर/ 'fly'

/बिमा/ 'mother'

/बिर/ 'fly'

/सिदि/ 'urine'

/बिसिक/ 'year'

/गिमा/ 'loss'

### उन

/गि/ 'afraid'

/सि/ 'get wet'

/रि/ 'give'

/दि/ 'water'

/गुंघ्रि/ 'powder'

/थि/ 'water'

(ख) /ए/: हायगा, सिगां, दुलुर नडि /ए/ गारां रिसारखौ बर' आरो डिमासा रावाव मोननो हायो। /ए/ रिसारा बर' आरो डिमासा रावनि सोदोबनि सिगां, गेजेर आरो उनाव जयो। नाथाय कक-बरक रावाव मोननो हाया /ए/ रिसारखौ मोननो हाया। /ए/ रिसारनि सोलायै सिगां, गेजेर, दुलुर नडि /ए/ रिसारखौसो मोननो हायो। गाहायाव बिदिन्थिजों दिन्थिनाय जादों-

### सिगां

/ए/:

बर'

डिमासा

कक-बरक



	/एन्जर/ 'red'	/एन्जर/ 'red'	.....
	/एन्दा/ 'a kind of plant'	/एगा/ 'leg'	.....
	/एबा/ 'or'	/एब'/ 'this'	.....
<b>गेजेर</b>			
	/गेले/ 'play'	/बेमा/ 'spider'	.....
	/बेरे/ 'bee'	/सेरिखा/ 'record'	.....
	/खें/ 'open'	/खें/ 'open'	.....
<b>उन</b>			
	/ने/ 'wait'	/बेसे/ 'soul'	.....
	/जे/ 'net'	/जे/ 'net'	.....
	/फे/ 'get drunk'	/सेरे/ 'who'	.....

/उ/: गोजौ, उन, दुलुर /उ/ गारां रिसारखौ बर', डिमासा आरो कक-बरक रावाव मोननो हायो। गोजौ, उन, दुलुर /उ/ गारां रिसारखौ बर', डिमासा आरो कक-बरक रावनि सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जनाय नुनो मोनो। गाहायाव बिदिन्थि होनाय जादों-

**सिगां**

<b>/उ/: बर</b>	<b>डिमासा</b>	<b>कक-बरक</b>
/उन/ 'back'	/उल/ 'problem'	/उब/ 'this'
/उल्था/ 'opposite'	/उनिमा/ 'worm'	/उर/ 'there'
/उजि/ 'to be born'	/उट/ 'camel'	/उरा/ 'basket'
<b>गेजेर</b>		
/गुसु/ 'cold'	/थुरि/ 'thatch'	/खुम/ 'flower'
/सुबुं/ 'person'	/सुबुं/ 'person'	/खुफ्लुं/ 'flood'
/खुलुम/ 'pay respect'	/जुखुबा/ 'marriage'	/खुफुं/ 'fat'
<b>उन</b>		
/नु/ 'see'	/नु/ 'see'	/इयासकु/ 'knee'
/रु/ 'boil'	/रु/ 'boil'	/हकु/ 'smoke'
/लु/ 'pour'	/लु/ 'pour'	/थु/ 'sleep'

/आ/: गाहाय, गेजेर, दुलुर नडि /आ/ गारां रिसारखौ बर', डिमासा आरो कक-बरक रावाव मोननो हायो। गाहाय, गेजेर, दुलुर नडि /आ/ गारां रिसारखौ बर', डिमासा आरो कक-बरक रावनि सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जनाय नुनो मोनो। गाहायाव बिदिन्थि होनाय जादों-

**सिगां**

/आ/:	<b>बर'</b>	<b>डिमासा</b>	<b>कक-बरक</b>
	/आब'/ 'elder sister'	/आबि/ 'elder sister'	/आबुक/ 'breast'
	/आगु/ 'previous'	/आनसा/ 'child'	/फुरु/ 'then'
	/आं/ 'I'	/आं/ 'I'	/आं/ 'I'

**गेजेर**

/मानि/ 'obey'	/बाम/ 'carry in arms'	/खाबां/ 'fat'
/बान/ 'carry'	/बान/ 'carry'	/साल/ 'sun'
/बासि/ 'select'	/दान/ 'fifty'	/थाम/ 'three'

**उन**

/ला/ 'take'	/ला/ 'take'	/खिसा/ 'little'
/बा/ 'land'	/हा/ 'land'	/हासिसा/ 'sand'
/बा/ 'carry'	/बा/ 'carry'	/ना/ 'take'
/ना/ 'fish'	/ना/ 'fish'	/खोना/ 'listen'
/खा/ 'bind'	/खा/ 'bind'	/खा/ 'bind'

/अ/: हायगा, उन, दुलुर /अ/ गारां रिसारथिखौ बर', डिमासा आरो कक-बरक रावाव मोननो हायो। हायगा, उन, दुलुर /अ/ गारां रिसारथिखौ बेफोर रावनि मोनथामबो जायगायाव जनाय नुनो मोनो। गाहायाव बिदिन्धिजो दिन्धिनाय जादो-

**सिगां**

/अ/	<b>बर'</b>	<b>डिमासा</b>	<b>कक-बरक</b>
	/अमा/ 'pig'	/अदेहे/ 'because'	/अखामा/ 'invite'
	/अर/ 'fire'	/अलाइ/ 'like that'	/अक/ 'stomach'

**गेजेर**

/दं/ 'exit'	/लंथाइ/ 'stone'	/दक/ 'six'
/थं/ 'pillar'	/थं/ 'pillar'	/दखा/ 'beat'
/हर/ 'night'	/हर/ 'night'	/नकसुल/ 'neighbuor'

**उन**

/न/ 'house'	/न/ 'house'	/थ/ 'oil'
/द/ 'six'	/द/ 'six'	/स्क/ 'head'

/ओ/: गोजौ, उन, दुलुर नडि /ओ/ गारां रिसारखौ बर' आरो कक-बरक रावनि सोदोबाव जनाय नुनो मोनो। नाथाय डिमासा रावाव गोजौ, उन, दुलुर नडि /ओ/ गारां रिसारखौ जनाय नुनो मोना। बेनि सोलायै

हायगा, गेजेर, दुलुर नडि /ओ/ रिसारखौसो जनाय नुनो मोनो। गोजौ, उन, दुलुर नडि /ओ/ गारां रिसारा बर' रावनि सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जयो नाथाय कक-बरक रावनि सोदोबनि गेजेर आरो उनावल' जनाय नुनो मोनो। गाहायाव बिदिन्थिजों दिन्थिनाय जादों-

### सिगां

/ओ/:

बर'

/ओंखाम/ 'rice'

/ओंख्रै/ 'curry'

/ओलाब/ 'to roof'

डिमासा

नुनो मोना

कक-बरक

.....

### गेजेर

/गोसोम/ 'black'

/दो/ 'cooking vessel'

/लोगो/ 'friend'

/नों/ 'you'

नुनो मोना

/फोथाइ/ 'to believe'

/बोथोर/ 'season'

/सों/ 'to ask'

/फोसा/ 'to dance'

### उन

/गोमो/ 'yellow'

/गोसो/ 'mind'

/लोगो/ 'friend'

नुनो मोना

/बो/ 'to draw'

/ओ/

डिमासा

/सोत्राइ/ 'star'

/मोसाइनजिक/ 'girl'

/रोदा/ 'root'

## 8. फाराग

गोजौवाव सावरायनायनिफ्राय रोखा जानो हायोदि, मोनसे गुदि राव फोलेरनिफ्राय फेनायलाय बर', डिमासा आरो कक-बरक रावनि रिसारफोरा समानफ्राम होनना बुंनो हायो। नाथाय गोजौ, उन, दुलुर नडि /ओ/ गारां रिसार, हायगा, गेजेर, दुलुर नडि /ओ/ गारां रिसार आरो हायगा, सिगां दुलुर नडि /ऐ/ गारां रिसारनि गेजेराव एसे फाराग नुनो मोनो। बर' रावनि गोजौ, उन दुलुर नडि /ओ/ रिसारखौ बर' आरो कक-बरक रावाव मोननो हायो नाथाय डिमासा रावाव मोननो हाया। डिमासा रावाव गोजौ, उन दुलुर नडि /ओ/ रिसारनि सोलायै गेजेर, दुलुर नडि /ओ/ रिसारखौसो जनाय नुनो मोनो। गोजौ, उन दुलुर नडि /ओ/ रिसारा बर' रावाव सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जयो। नाथाय कक-बरक रावाव सोदोबनि गेजेर आरो उनावल' जनाय नुनो मोनो। हायगा, गेजेर, दुलुर नडि /ओ/ रिसारखौ डिमासा रावनि सोदोबनि गेजेराल' जनाय नुनो मोनो। हायगा, सिगां, दुलुर नडि /ऐ/ गारां रिसारखौ कक-बरक राव मोननो हायो नाथाय बर'

आरो डिमासा रावाव हायगा, सिगां, दुलुर नडि /ए/ गारां रिसारखौसो मोननो हायो। हायगा, सिगां, दुलुर नडि /ऐ/ गारां रिसारखौ कक-बरक रावनि सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जनाय नुनो मोनो। हायगा, सिगां, दुलुर नडि /ए/ गारां रिसारा बर' आरो डिमासा रावनि सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जयो।

बेफोरबादि एफा-एनै फारागफोरखौ ओन्सोल आरो गोबाव सम थांलाय-फैलाय गैयैनि जाहोनाव जाबोदों होनना बुंनो हायो। आरोबाव ओन्सोलाव थानाय राव फोलेरनि गोहोमावबो जाबोदों होन्नानै बुंनो हायो। बेफोर फारागफोरखौ गाहायाव बिदिन्धिजों दिन्धिनाय जादों-

सिगां			
/ऐ/	बर'	डिमासा	कक-बरक
	.....	.....	/ऐनछि/
गेजेर			
	.....	/फेना/	
			/फेरा/
उन:			
	.....		/मइसे/
सिगां			
/ए/	बर'	डिमासा	कक-बरक
	/एन्जर/ 'red'	/एन्जर/ 'red'	.....
	/एन्दा/ 'a kind of plant'	/एगा/ 'leg'	.....
	/एबा/ 'or'	/एब/ 'this'	.....
गेजेर			
	/गेले/ 'play'	/बेमा/ 'spider'	.....
	/बेरे/ 'bee'	/सेरिखा/ 'record'	.....
	/खें/ 'open'	/खें/ 'open'	.....
उन			
	/ने/ 'wait'	/बेसे/ 'soul'	.....
	/जे/ 'net'	/जे/ 'net'	.....
	/फे/ 'get drunk'	/सेरे/ 'who'	.....
सिगां			
/ओ/	बर'	डिमासा	कक-बरक
	/ओखाम/	.....	.....
	/ओख्रै/	.....	.....
	/ओलाब/	.....	.....

### गेजेर

बर'	डिमासा	कक-बरक
/गोसोम/ 'black'	.....	/फोथाय/ 'to believe'
/दो/ 'cooking vessel'		/बोथोर/ 'season'
/लोगो/ 'friend'		/सों/ 'to ask'
/नों/ 'you'		/फोसा/ 'to dance'

### उन

बर'	डिमासा	कक-बरक
/गोमो/ 'yellow'	.....	/बो/ 'to draw'
/गोसो/ 'mind'		
/लोगो/ 'friend'		

### /ओ/

बर'	डिमासा	कक-बरक
.....	/सोत्राइ/ 'star'	.....
.....	/मोसाइनजिक/ 'girl'	.....
.....	/रोदा/ 'root'	.....

## 9. मोनदांथि

गोजौवाव सावरायबोनायनिफ्राय रोखा जानो हायोदि-

(क) आखुथाइनि बिथिनिफ्राय नोजोर होयोब्ला बर', डिमासा आरो कक-बरक रावनि गेजेराव गोबां गोरुबलायनायखौ नुनो मोनो।

(ख) गारां रिसारफोरनि सोमजिनाय, रिसारफोरनि आखुथाइ आरो गुस्थिनि महरफोरनि बिथिनिफ्राय नोजोर होयोब्लाबो सामानखौनो मोननो हायो।

(ग) नाथाय मोननैसो रिसारफोरनि गेजेराव एसे फारागखौ मोननो हायो।

(घ) बर' रावाव मोनद' गारां रिसारफोर दं। बेफोरनि मोनफ्रोमबो गारां रिसारफोरखौ सोदोबनि मोनथाम जायगा जेरै- सिगां, गेजेर आरो उनाव जनाय नुनो मोनो।

(ङ) बर' रावनिबादि डिमासा रावावबो मोनद' गारां रिसारफोर दं। बेफोरनि गेजेराव /ओ/ रिसारखौ सोदोबनि गेजेरावल' जनाय नुनो मोनो।

(च) कक-बरक रावाव मोनस्ति गारां रिसारफोर दं। बेनिनो मोनबा गारां रिसारफोरा सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जयो नाथाय /ओ/ आरो /ओ/ रिसारफोरखौ सोदोबनि गेजेरावल' जनाय नुनो मोनो।

## 10. फोजोबनाय

मोनसे गुदि राव फोलेरनिनो एखे दालाइसा हान्जानिफ्राय फैनायलाय बर' डिमासा आरो कक-बरक रावनि

रिसारफोरनि गेजेराव गोरोबलायनाय दं। सोदोब बिथिनिफ्राय नोजोर होयोब्ला सोदोबफोरखौबो गोरोबफ्रामनाय नुनो मोनो। मोनथामबो रावनि रिसारफोरा एखेफ्राम नाथाय एसे फाराग नुनो मोनो। बेनि जाहोना जादों थांलाय-फैलायनि आंखाल आरो गुबुन रावनि गोहोम होनना बुंनो हायो। बर' रावाव मोनद' गारां रिसारफोर दं। बेफोर जादों- /इ, ओ, उ, ए, अ, आ/। डिमासा रावावबो मोनद' गारां रिसारफोर दं जेरै- /इ, उ, ए, ओ, अ, आ/। बेफोरनि मोनफ्रामबो सोदोबनि मोनथामबो जायगायाव जयो नाथाय गेजेर हायगा दुलुर नडि गारां रिसार /ओ/-खौ सोदोबनि सिगाडाव जनाय नुनो मोना। कक-बरक रावाव मोनस्नि गारां रिसारफोर दं। बेफोरनि मादाव /ओ/ रिसारखौ सोदोबनि गेजेर आरो जोबनायावल' जनाय नुनो मोनो। /ओ/ रिसारखौ सोदोबनि गेजेरावल' जनाय नुनो मोनो।

हेफाजाब लानाय बिजाबफोर

- Baishya, Ajit Kumar. 2008. *Word Formation in Dimasa*. In *International Journal of Dravidian Linguistics*, Vol. XXXVII (1). Thiruvananthapuram, Kerala: Dravidian Linguistic Association of India.
- Benedict, Paul. 1972. *Sino-Tibetan: A Conspectus*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Baro, Madhu Ram. 2001. *The Boro structure: a phonological of grammatical analysis*. Guwahati: Priyadini Publications.
- Grierson, George Abraham. (1927). *Linguistic Survey of India Vol-I, Part-I*. Kolkata: Superintendent of Government Printing.
- Hagjer, Nirupoma. 2005. *Dimasa Axomiya abhidhan*. Guwahati: Icon lezar printers.
- Pai, Pushpa. 1976. *Kokborok grammar*. Mysuru, Karnataka: Central Institute of Indian Languages.